通訊 TUNG WAH NEWS









基金誠意呈獻「東華三院150周年: 事・樂・東崋村」社區同樂日 163

活動於中環大館及網上同步舉行,邀得民政事務局局長徐英偉太平紳士蒞臨主禮,並獲億京慈善基金擔任冠名贊助人。 活動由本院醫療衛生、教育、社會、公共及文化保育服務單位攜手策劃多元化的節目,讓廣大市民不論線上線下均能感受「東華 村」的活力,一同見證本院創院150周年的重要里程碑,並為「東華三院廣華醫院重建發展基金」籌募經費。本院謹此由衷感謝 各位贊助人、善長與大眾的慷慨支持。

Billion Charity Fund proudly sponsors: TWGHs 150th Anniversary Community Day @ Tung Wah Village

The Event was successfully held at Tai Kwun, Central, and online platforms simultaneously, with the Hon. TSUI Ying Wai, Caspar, JP, Secretary for Home Affairs, as the Guest of Honour, and Billion Charity Fund as the Title Sponsor. Through an array of attractions offered by our medical and health, education, community, traditional and cultural conservation services units, we shared the vitality of "Tung Wah Village" and witnessed the key milestone of 150th Anniversary together with the public through both online and offline channels, while raising funds for "TWGHs Development Fund of Kwong Wah Hospital Redevelopment Project". Our heartfelt gratitude goes to all patrons, benefactors and public for their generous support.



文頴怡主席(左二)及籌備委員會主席晏紫總理(右一)陪同主禮 嘉賓民政事務局局長徐英偉太平紳士(中)代表本院致送紀念品予 冠名贊助人億京慈善基金代表、前任總理曾家葉先生(右二)。 Accompanied by Ms. Ginny MAN (left 2), the Chairman, and Ms. YAN Zi (right 1), Director cum Chairman of the Organising Committee, the Hon. TSUI Ying Wai, Caspar, JP (centre), Secretary for Home Affairs, the Guest of Honour, presented a souvenir on behalf of TWGHs to Mr. TSANG Ka Yip, Alec (right 2), former







東華三院免費醫療服務捐助計劃的壓軸活動「愛心滿東華」慈善晚會已圓滿 舉行。晚會邀得醫院管理局主席范鴻齡SBS太平紳士蒞臨主禮,「愛心之星」 林子祥先生、「愛心大使」吳浩康先生、菊梓喬小姐及林欣彤小姐傾力演出, 共襄善舉。除了呼籲善長慷慨捐款支持本院免費醫療服務,本年度的計劃亦旨在 向本院醫護員工及後勤支援人員致敬。本院衷心感謝信善紫闕玄觀有限公司連續 4年擔任晚會之冠名贊助人,以及社會各界對本院免費醫療服務的支持及肯定。

Shun Shin Chee Kit Yin Koon proudly sponsors: TWGHs Charity Dinner Show

Officiated by Mr. FAN Hung Ling, Henry, SBS, JP, Chairman of the Hospital Authority, the TWGHs Charity Dinner Show, the finale of the TWGHs Free Medical Services Donation Scheme, was held successfully. Mr. George LAM, the Caring Star of this year, together with Mr. Deep NG, Ms. Hana KUK, and Ms. Mag LAM, the Caring Ambassadors, gave a spectacular performance during the Show. Apart from appealing for donation from the general public, the Scheme this year also aimed to express our gratitude to TWGHs front-line medical staff and supporting staff. Our sincere gratitude also goes to Shun Shin Chee Kit Yin Koon Limited, the Title Sponsor, for being the Title Sponsor 4 years in a row, and to all well-wishers for their generous support for TWGHs free medical services.



信善紫闕玄觀誠意呈獻 Shun Shin Chee Kit Yin Koon proudly sponsors





主禮嘉賓醫院管理局主席范鴻齡SBS太平紳士(右二)在文頴怡主席(左一)及 籌備委員會主席韋浩文副主席(右一)陪同下[,]致送紀念品予冠名贊助人代表道教 信善紫闕玄觀及信善恩惠慈善基金有限公司董事局主席陳觀威先生(左二)。 Accompanied by Ms. Ginny MAN (left 1), the Chairman, and Mr. WAI Ho Man, Herman (right 1), Vice-Chairman cum Chairman of the Organising Committee, Mr. FAN Hung Ling, Henry, SBS, JP (right 2), Chairman of the Hospital Authority, presented a souvenir to Mr. CHAN Koon Wai (left 2), Chairman of Shun Shin Chee Kit Yin Koon and Shun Shin Kindness Foundation, the representative of Title Sponsor.